

Dé, Cho, vâ Bô / Geit, Hund og Ku

Dé, Cho, vâ Bô

- Fabian Wakholi
- Marleen Visscher
- Phuong Nguyen
- Vietnamese / nyorsk

III nivå 2



Denne fortellingen kommer fra African Storybook (africanstorybook.org) og er videreført midt av Barnebøker for Norge (barnebøker.no), som tilbyr barnebøker på mange språk som snakkes i Norge.

Overrett av: Phuong Nguyen (vi), Espen Strange-johannessen, Martine Rørstad Sand (nn)

Illustrert av: Marleen Visscher
Skrevet av: Fabian Wakholi

Dé, Cho, vâ Bô / Geit, Hund og Ku

barnebøker.no

Barnebøker for Norge



Depte verket er lisensiert under en Creative Commons Navngivelse 3.0 Internasjonal Lisens.
<https://creativecommons.org/licenses/by/3.0/deed.no>



Dê, Chó, và Bò là bạn thân của nhau. Một ngày nọ, họ bắt đầu một chuyến hành trình bằng tắc-xi.

...

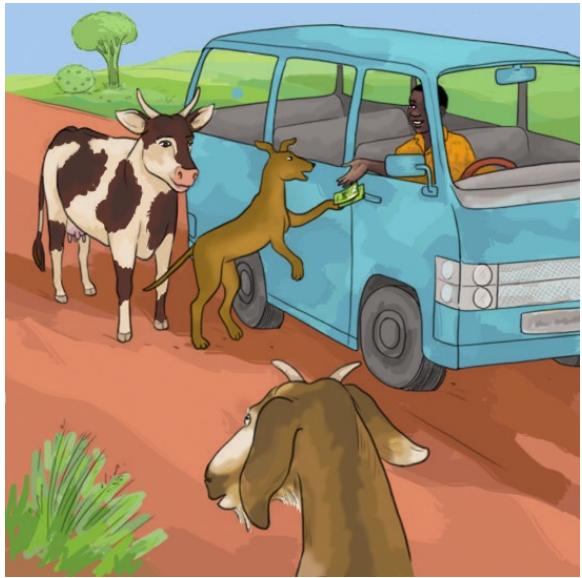
Geit, Hund og Ku var gode vener. Ein dag drog dei på tur med ein buss.

Då dei kom fram, bad sjäfören dei om å betala
for billetten sin. Ku betalte for billetten sin.

...

Khi họ kết thúc chuyến hành trình, bac tai xe
bảo họ trả tiền phi. Bố trả tiền phi.

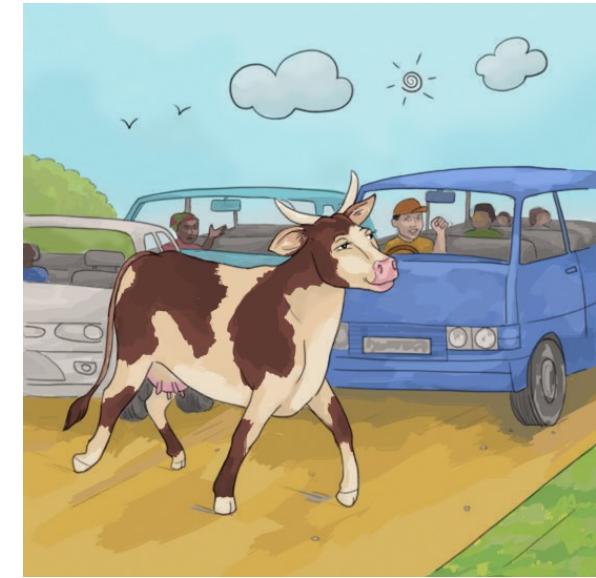




Chó trả nhiều hơn một tí, vì bạn ấy không có
đúng số tiền phải trả.

...

Hund betalte litt ekstra fordi han ikkje hadde
akkurat med pengar.



Còn Bò thì chẳng bận tâm gì khi xe chạy đến.
Bò cứ thủng thẳng băng qua đường vì bạn ấy
biết là bạn đã trả đủ tiền phí rồi.

...

Og Ku bryr seg ikkje når det kjem ein bil. Ku
brukar god tid når ho kryssar vegen fordi ho
veit at ho betalte for heile billetten sin.

Gett stikk nær ho høyrer lyden av ein bil. Ho er redd for at ho vil bli arrestert for ikkje å ha vekselengane då. Gett stakk av utan å betala.

betalit for biletten.

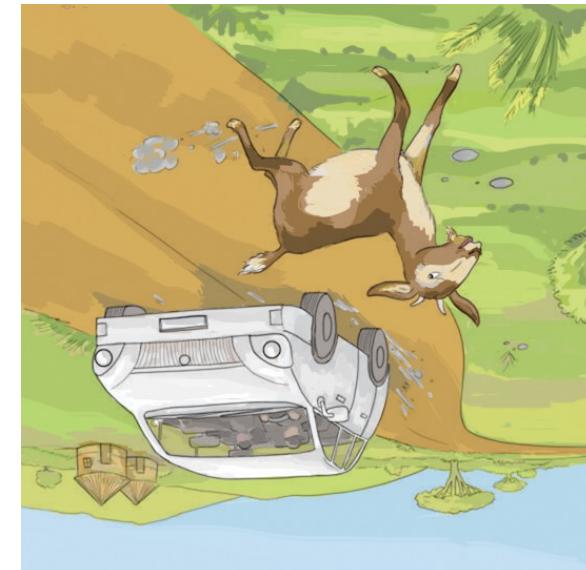
De thi chay mat khi nghe tiec xe. Ban ay so la se bi bat vi khong tra tien phi.

...

Sjøforen skulle akkurat til å gjie Hund vekselengane då. Gett stakk av utan å betala.

...

Bac tai xe chuan bi tra tien thua cho Cho thi De chay di mat ma khong tra tien gi ca.





Bác tài xế rất bức mình. Bác ấy bèn chạy đi mà không trả lại tiền thừa cho Chó.

...

Sjåføren vart veldig sur. Han køyerde av garde utan å gje vekslepengane tilbake til Hund.



Đó là lí do vì sao đến tận ngày nay, Chó hay chạy theo xe và luôn nhìn vào trong để tìm bác tài xế vẫn nợ tiền thừa của bạn.

...

Det er difor Hund, sjølv i dag, spring mot bilar for å sjekka om han ser sjåføren som skuldar han vekslepengar.